

**ADMINISTRATIVNI DOGOVOR
ZA PRIMENU SPORAZUMA IZMEĐU
REPUBLIKE SRBIJE I REPUBLIKE GRČKE
O SOCIJALNOM OSIGURANJU**

Na osnovu člana 17. stav 1. Sporazuma između Republike Srbije i Republike Grčke o socijalnom osiguranju, koji je potpisan u Solunu, 13. jula, 2017. godine (u daljem tekstu: Sporazum), nadležni organi država ugovornica zaključili su sledeći administrativni dogovor:

DEO I OPŠTE ODREDBE

Član 1. Definicije

Pojmovi koji se upotrebljavaju u ovom administrativnom dogovoru imaju značenje utvrđeno u članu 1. Sporazuma.

Član 2. Organi za vezu

(1) Prema članu 17. stav 2. Sporazuma organi za vezu su:

U odnosu na Srbiju: Zavod za socijalno osiguranje;

U odnosu na Grčku: Zajednički zavod socijalnog osiguranja (EFKA).

(2) U cilju primene Sporazuma i ovog administrativnog dogovora organi za vezu iz stava 1. ovog člana saraduju, uzajamno pružaju pravnu i administrativnu pomoć i mogu se neposredno obraćati nadležnim organima, nosiocima i zainteresovanim licima ili njihovim punomoćnicima.

(3) Organi za vezu iz stava 1. ovog člana utvrđuju postupke i odgovarajuće dvojezične obrasce potrebne za primenu Sporazuma i ovog administrativnog dogovora.

Član 3. Nosioci

Nosioci, u skladu sa članom 1. stav 1. tačka 4. Sporazuma, su:

U odnosu na Srbiju:

- Republički fond za penzijsko i invalidsko osiguranje;
- Republički fond za zdravstveno osiguranje.

U odnosu na Grčku:

- Zajednički zavod socijalnog osiguranja (EFKA).

DEO II
ODREDBE O PRAVNIM PROPISIMA KOJI SE PRIMENJUJU

Član 4.

Primena čl. 7. do 11. Sporazuma

(1) Za primenu čl. 7. do 11. Sporazuma nadležni nosilac države ugovornice čiji se pravni propisi primenjuju, potvrđuje, na utvrđenom dvojezičnom obrascu, primenu tih pravnih propisa u određenom periodu.

(2) Obrazac iz stava 1. ovog člana, na zahtev zaposlenog ili poslodavca, ili lica koje obavlja samostalnu delatnost, izdaje radi:

- primene pravnih propisa Srbije organizaciona jedinica Republičkog fonda za zdravstveno osiguranje;
- primene pravnih propisa Grčke organizaciona jedinica ili organizacione jedinice Zajedničkog zavoda socijalnog osiguranja (EFKA).

(3) Obrazac iz stava 1. ovog člana može se i naknadno izdati.

(4) Nadležni nosioci iz stava 2. ovog člana razmenjuju obrasce izdate u tu svrhu.

DEO III
STAROSNE, INVALIDSKE I PENZIJE ZA NADŽIVELE
ČLANOVE PORODICE

Član 5.

Podnošenje zahteva

(1) Zahtev za davanje prema pravnim propisima jedne države ugovornice podnet posle datuma stupanja Sporazuma na snagu, smatra se zahtevom za odgovarajuće davanje prema pravnim propisima druge države ugovornice, pod uslovom da podnosilac u momentu podnošenja zahteva:

1.1. traži da se isti smatra za zahtev prema pravnim propisima druge države ugovornice, ili

1.2. dostavlja informacije u kojima se navodi da su periodi osiguranja navršeni prema pravnim propisima druge države ugovornice.

(2) Odredba stava 1. ovog člana se ne primenjuje, ako podnosilac zahteva traži da se njegov zahtev za davanje prema pravnim propisima druge države ugovornice odloži.

(3) Nadležni nosilac koji primi zahtev, dostavlja ga bez odlaganja nadležnom nosiocu druge države ugovornice, pri čemu unosi datum podnošenja zahteva, i dostavlja odgovarajuću originalnu dokumentaciju, ili fotokopije o periodima osiguranja navršenim u drugoj državi ugovornici, kao i, eventualno, u trećoj državi, koji se ne potvrđuju na utvrđenim dvojezičnim obrascima. Nadležni nosilac koji šalje zahtev potvrđuje periode osiguranja koji se uzimaju u obzir prema pravnim propisima koje on primenjuje i pruža podatke o penzijama koje se isplaćuju podnosiocu zahteva.

(4) Nadležni nosilac unosi lične podatke podnosioca zahteva u utvrđene dvojezične obrasce koji zamenjuju slanje relevantne originalne dokumentacije drugoj državi ugovornici.

(5) Radi ostvarivanja prava po osnovu invalidnosti, dostavljaju se utvrđeni dvojezični obrasci i, ako je neophodno, odgovarajuća medicinska dokumentacija.

Član 6.

Obaveštavanje o završetku postupka za utvrđivanje prava na davanje

Nadležni nosioci se međusobno obaveštavaju o završetku postupka za utvrđivanje prava na davanje, pri čemu navode:

1. u slučaju priznavanja prava na davanje, vrstu davanja i datum sticanja prava;
2. u slučaju odbijanja, vrstu zahteva i razloge odbijanja i
3. periode osiguranja, u slučaju da o tim periodima druga država ugovornica već nije obaveštena, ili u slučaju promena već dostavljenih perioda osiguranja.

Član 7.

Obaveštavanje

Nadležni nosioci se međusobno obaveštavaju o činjenicama koje se odnose na isplatu davanja, a naročito o:

1. prestanku prava na davanje, ili/i obustavi davanja;
2. promenama u periodima osiguranja, uz potvrdu novih perioda osiguranja;
3. stupanju u radni odnos ili obavljanju samostalne, ili/i poljoprivredne delatnosti;
4. novom bračnom stanju korisnika prava;
5. preseljenju van teritorija država ugovornica;
6. promeni adrese;
7. prestanku školovanja deteta i
8. smrti korisnika prava.

Član 8.

Isplata novčanih davanja - potvrda o životu

(1) Nadležni nosioci isplaćuju davanje neposredno na račun korisnika.

(2) Korisnik, koji prima davanje od jedne države ugovornice i ima prebivalište na teritoriji druge države ugovornice, dostavlja svake godine potvrdu o životu nadležnom nosiocu prve države ugovornice.

DEO IV OSTALE ODREDBE

Član 9.

Naknade između nosilaca

(1) U slučajevima kada je nadležni nosilac jedne države ugovornice obavio lekarske preglede ili je izdao lekarske izveštaje za račun nadležnog nosioca druge države ugovornice, u skladu sa odredbama člana 21. Sporazuma prosleđuje direktno nadležnom nosiocu, na kraju svake kalendarske godine, odnosno troškove nastale za njegov račun u pomenutoj godini.

(2) Svaki nosilac dužnik naknađuje iznos nosiocu druge države ugovornice, u roku od 12 meseci od datuma prijema zahteva za naknadu, u skladu sa odredbama stava 1. ovog člana.

Član 10.

Razmena statističkih podataka

Organi za vezu, do kraja marta svake godine, razmenjuju podatke o davanjima koja su isplaćena korisnicima u skladu sa Sporazumom, tokom prethodne kalendarske godine. Podaci se odnose na vrstu davanja, broj korisnika i isplaćene iznose.

DEO V ZAVRŠNA ODREDBA

Član 11.

Stupanje na snagu i trajanje

(1) Ovaj administrativni dogovor stupa na snagu i prestaje da važi istovremeno sa Sporazumom.

(2) Ovaj administrativni dogovor može biti dopunjen i izmenjen u postupku predviđenom za njegovo zaključivanje.

Sačinjeno u Solunu, 13. jula 2017. godine, u dva originala, svaki na srpskom jeziku i grčkom jeziku, pri čemu su oba teksta autentična.

Za Republiku Srbiju

Za Republiku Grčku